

Theodor Storm,
Verda folio

tradukita de Manfredo Ratislavo

Lasite tristas la ĝardeno,
En kiu kune estis ni;
Blovite de la vent' jen kuŝas
La lasta verda arb-foli'.

*Traduko de la Germana poemo "Ein grünes Blatt" de THEODOR STORM (Teodoro Stormo, *1817-09-14 - †1888-07-04) en Esperanton de MANFREDO RATISLAVO (Manfred Retzlaff, Stettiner Str. 16, D-59302 Oelde, Germanio, *1938-11-04) en 1983.*

Arg-178-360 (2004-02-23 22:23:57)

Theodor Storm,
Ein grünes Blatt

Verlassen trauert nun der Garten,
Der uns so oft vereinigt hat;
Da weht der Wind zu euern Füßen
Vielleicht sein letztes grünes Blatt.

*Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas THEODOR STORM (Teodoro Stormo, *1817-09-14 - †1888-07-04).*

Arg-178-359 (2004-02-23 22:24:11)